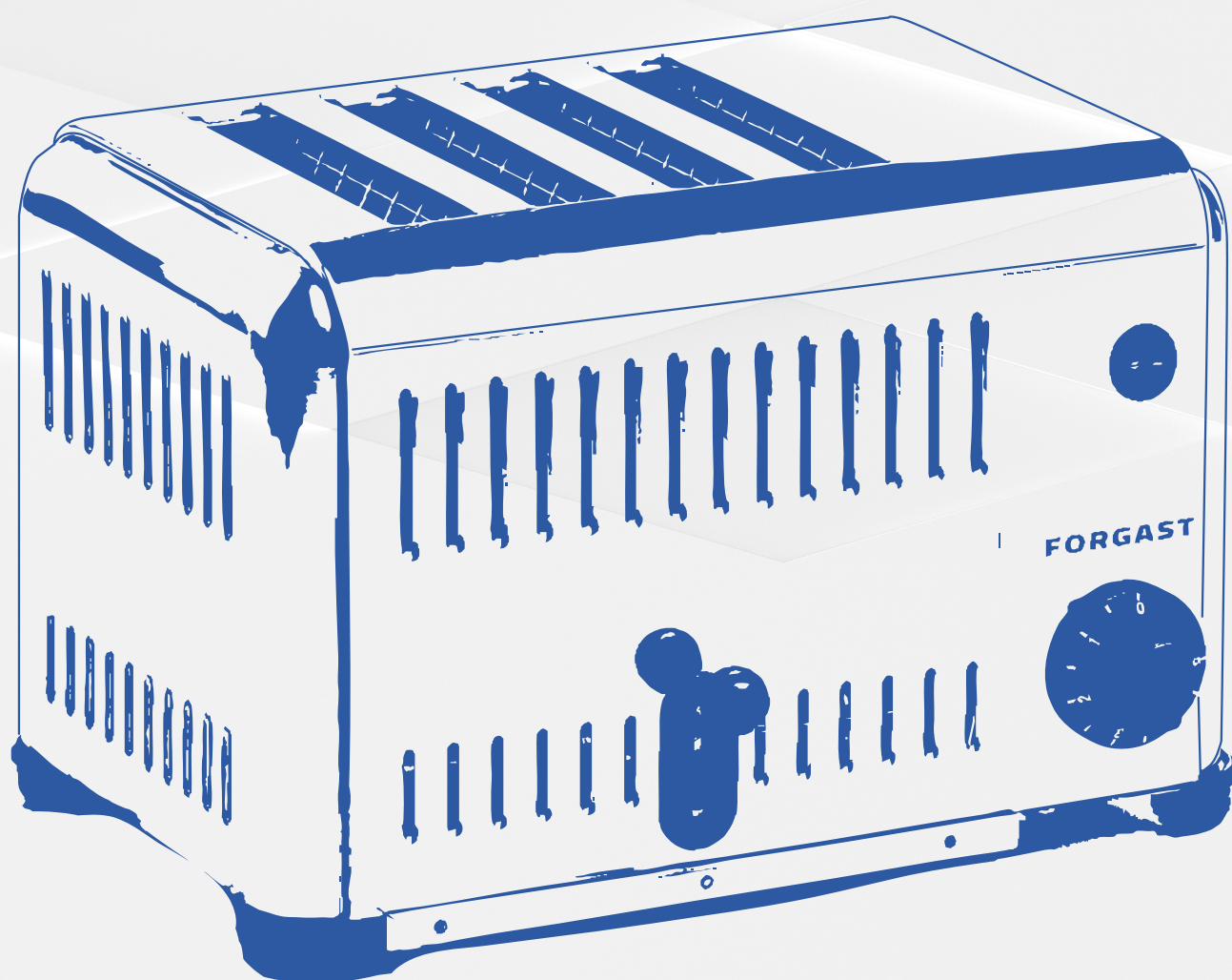




INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



Prăjitor de pâine
FG09805 / FG09806

- TRADUCEREA INSTRUCȚIUNII ORIGINALE -

1. SIGURANȚĂ	3
2. DESTINAȚIA	4
3. CONSTRUCȚIA APARATULUI	4
4. DATE TEHNICE	5
5. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE	5
6. INSTALARE	5
7. FUNCȚIONARE	5
8. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	6
9. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI ELIMINARE	7

NOTĂ:

Această instrucțiune a fost tradusă din instrucțiunea originală în limba engleză folosind inteligență artificială și traducere automată.

STIMAȚI DOMNI

Vă mulțumim pentru achiziționarea prăjitorului de pâine FORGAST.

Pentru a asigura siguranța și funcționarea corectă a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție această instrucțiune de utilizare înainte de prima punere în funcțiune. Produsele noastre sunt modificate și îmbunătățite pentru a asigura funcționarea fără defecțiuni și siguranța utilizării.

Instrucțiunea trebuie păstrată într-un loc sigur și accesibil personalului. În calitate de producător, ne rezervăm dreptul de a modifica parametrii și soluțiile tehnice pentru a îmbunătăți continuu calitatea produselor noastre. Informațiile și parametrii conținuți în această instrucțiune pot diferi de realitate, dar nu afectează în mod semnificativ utilizarea aparatului.

Forgast

1. SIGURANȚĂ

1. După primirea aparatului, este absolut necesar să verificați starea acestuia în ceea ce privește completitudinea și eventualele daune de transport.

În cazul constatării unor neconformități sau daune, trebuie să procedați conform prevederilor Condițiilor Generale de Garanție incluse în acest manual de utilizare. În niciun caz nu trebuie utilizat un aparat deteriorat în timpul transportului. Acest lucru poate cauza vătămări corporale, deteriorarea aparatului sau pierderi materiale, pentru care producătorul nu își asumă responsabilitatea.

2. Nerespectarea condițiilor de exploatare și siguranță descrise poate conduce la vătămări corporale grave sau la alte pierderi.

3. Aparatul trebuie utilizat în condițiile prevăzute în instrucțiuni și conform domeniului pentru care a fost proiectat și fabricat.

4. În timpul utilizării aparatului, acesta trebuie protejat împotriva contactului cu apa. Aceasta se aplică și tuturor conexiunilor electrice.

În cazul contactului aparatului cu apa, acesta trebuie oprit din funcționare prin deconectarea de la sursa de alimentare și supus verificării de către un service autorizat Forgast. Nerespectarea acestei proceduri poate cauza electrocutare și pericol de viață.

5. Nu trebuie niciodată deschisă carcasa aparatului de către utilizator. Toate orificiile de ventilație trebuie să rămână libere pentru a asigura o răcire corespunzătoare a aparatului. Nu trebuie plasate în orificiile aparatului elemente care nu fac parte din echipamentul standard sau opțional.

6. Priza de alimentare trebuie manevrată cu mâna uscată. Deconectarea prizei trebuie realizată prin apucarea acesteia, niciodată de cablul de alimentare. Trebuie verificată starea prizei și a cablului de alimentare. În cazul constatării unor defecțiuni sau funcționări necorespunzătoare, aparatul trebuie oprit din funcționare și contactat serviciul autorizat Forgast.

7. În cazul răsturnării sau căderii aparatului, înainte de a continua utilizarea, trebuie efectuată o verificare sau reparație de către serviciul autorizat Forgast. Nu trebuie încercate reparații proprii, deoarece acestea pot pune în pericol viața.

Este interzisă efectuarea oricăror modificări constructive sau adaptări ale aparatului.

8. În cazul constatării unor deteriorări ale cablului de alimentare sau ale ștecherului, acestea trebuie înlocuite fără excepție. Cablul de alimentare trebuie protejat împotriva contactului cu elemente fierbinți sau ascuțite ale echipamentului, foc sau alte obiecte. De asemenea, cablul trebuie securizat pentru a preveni tragerea accidentală sau împiedicarea.



ATENȚIE!

Conectarea, adaptarea sau repararea instalației electrice existente trebuie încredințată unei persoane care cunoaște conținutul instrucțiunilor aparatului, este corespunzător instruită și deține calificările necesare.

9. Este necesar să se verifice în mod constant funcționarea aparatului, iar în cazul constatării unor nereguli în funcționare, în primul rând să se consulte informațiile conținute în prezentele instrucțiuni. În cazul imposibilității de a porni sau de a obține parametrii corecți de funcționare a aparatului, trebuie să vă adresați unui service autorizat Forgast.

10. Persoanele minore, cu deficiențe locomotorii sau mentale, precum și persoanele fără cunoștințe privind utilizarea corectă a aparatului pot folosi aparatul numai sub supravegherea și controlul unei persoane responsabile pentru siguranță.

11. În timpul curățării, întreținerii sau unei pauze prelungite în utilizare, aparatul trebuie oprit conform indicațiilor din instrucțiuni și fișa de alimentare trebuie scoasă din priză.



ATENȚIE!

În cazul în care fișa rămâne conectată în priză, aparatul rămâne permanent sub tensiune. Trebuie asigurat un acces facil la fișă și la priză. Acest lucru va permite deconectarea simplă a aparatului și întreruperea rapidă a alimentării în caz de avarie gravă.



ATENȚIE!

Nerespectarea punctelor menționate mai sus poate cauza vătămări corporale grave, risc de viață, deteriorarea aparatului sau pierderi materiale semnificative pentru care producătorul nu își asumă responsabilitatea. Nerespectarea punctelor menționate mai sus poate duce la pierderea garanției.

2. DESTINAȚIA

Prăjitoarele de pâine FORGAST sunt aparate profesionale destinate prăjirii pâinii toast și a pâinii toast de tip sandwich. Aparatul poate fi utilizat în gospodării casnice, precum și în locuri similare, cum ar fi: bucătării pentru angajați în magazine, birouri sau alte locuri de muncă, ferme agricole, pentru clienți în hoteluri, moteluri și alte locuri tipice de cazare, în pensiuni.

3. CONSTRUCȚIA APARATULUI

Prăjitoarele FORGAST sunt realizate în două variante: cu 4 camere de prăjire (FG09805) și cu 6 camere (FG09806). Ambele modele de prăjitoare de pâine sunt fabricate din oțel inoxidabil foarte lustruit, asigurând nu doar un aspect estetic, ci și durabilitate și ușurință în întreținerea curățeniei. Comutatorul automat protejează aparatul împotriva supraîncălzirii, garantând o utilizare în siguranță. Butonul de reglare a gradului de rumenire permite adaptarea prăjirii feliilor la preferințele individuale.

Funcții:

- Posibilitatea de a prăji 2 sau 4 felii de pâine (FG09805) sau 3 sau 6 felii de pâine (FG09806), datorită comutatoarelor amplasate pe aparat.
- Tavapentru firimituri facilitează menținerea curățeniei în jurul prăjitorului de pâine și asigură o curățare ușoară.
- Coborâreași ridicarea feliilor de pâine se realizează manual cu ajutorul unei manete, ceea ce permite un control precis al procesului de prăjire.

CONSTRUCȚIA APARATULUI	
1	Camerele de prăjire
2	Butonul de selecție a numărului de camere de prăjire
3	Manetă
4	Butonul de reglare a gradului de rumenire
5	Tavă pentru firimituri



4. DATE TEHNICE

MODEL	FG09805	FG09806
Alimentare	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Putere	2,30 kW	3,24 kW
Capacitate	4 felii de pâine	6 felii de pâine
Dimensiuni	370 x 210 x 225 mm	460 x 210 x 225 mm
Greutate	4,0 kg	5,5 kg

5. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

În timpul transportului, aparatul trebuie manipulat cu grijă și trebuie evitate șocurile. Aparatul ambalat nu trebuie depozitat în aer liber. Trebuie amplasat într-o încăpere ventilată, cu o atmosferă care să nu provoace coroziune. Nu rotiți aparatul contrar indicațiilor de pe ambalaj.

6. INSTALARE

- Locul de instalare trebuie să fie plan și stabil.
- Nu depozitați obiecte inflamabile în apropierea aparatului.
- Verificați dacă nu există daune vizibile cauzate de transport.
- Temperatura mediului înconjurător trebuie să fie sub +40°C.
- Umiditatea relativă a mediului înconjurător trebuie să fie mai mică de 65%.
- Verificați dacă toate accesoriile aparatului sunt prezente.
- Îndepărtați folia de protecție.



ATENȚIE!

- Nu utilizați o sursă de alimentare diferită de cea indicată pe placa de identificare.
- Nu utilizați un întrerupător diferențial care nu respectă normele de siguranță.
- Montajul și întreținerea instalației electrice trebuie efectuate de un service autorizat Forgast sau de persoane cu calificările necesare.
- Întrerupătorul diferențial, siguranța și priza de alimentare trebuie instalate în apropierea aparatului.



ATENȚIE!

Ștecherul și priza trebuie să fie funcționale și să asigure o conexiune corectă.

7. UTILIZARE



ATENȚIE!

Nu utilizați aparatul în scopuri neconforme cu destinația sa.

Aparatul trebuie utilizat de persoane care au luat cunoștință cu prezenta instrucțiune.

Înainte de montare și demontare, precum și în timpul curățării, deconectați aparatul de la priza de alimentare.

- Înainte de prima utilizare, spălați și uscați bine aparatul.
- Așezați aparatul într-un loc convenabil, asigurând o ventilație corespunzătoare pe toate părțile.
- Plasați corespunzător tava pentru firimituri.
- Înainte de conectarea aparatului la sursa de curent, setați butonul regulatorului nivelului de rumenire (4) în poziția „0”.
- Introduceți ștecherul în priza de rețea împământată.

- Folosind butonul de selecție (2), selectați numărul dorit de compartimente pentru prăjire (1).
- Introduceți felia de pâine în compartimentul de prăjire ales (1).
- După plasarea feliilor, apăsați maneta (3) în jos: feliile de pâine vor fi coborâte în compartimentul de prăjire (1).
- Pentru a seta nivelul dorit de rumenire, rotiți butonul de reglaj (4); în acest moment, feliile de pâine vor începe procesul de prăjire.
- Când felia de pâine atinge gradul dorit de rumenire, prăjitorul de pâine oprește automat procesul de prăjire.
- Pentru a scoate feliile prăjite, ridicați maneta în sus și extrageți-le cu grijă.
- După terminarea utilizării, setați butonul regulatorului de grad de rumenire (4) pe poziția „0” și deconectați aparatul de la priza electrică.



ATENȚIE!

Suprafața aparatului și pâinea prăjită se încălzesc foarte mult în timpul procesului de prăjire. Nu atingeți nicio suprafață sau componentă a aparatului și nu introduceți mâinile în camerele de prăjire. Scoateți cu grijă feliile de pâine din camerele de prăjire. Utilizați clești adecvați pentru prăjituri.

Sfaturi privind prăjirea:

- Efectul prăjirii, la aceeași setare a timpului de rumenire, depinde de diferitele proprietăți ale felilor de pâine, cum ar fi umiditatea, tipul pâinii, dimensiunea și grosimea feliilor.
- La prăjirea feliilor uscate, mai mici sau mai subțiri, sau la prăjirea unei singure felii, trebuie setat un timp de rumenire mai scurt.
- La prăjirea feliilor mai groase de pâine, trebuie setat un timp de rumenire mai lung sau trebuie efectuate două cicluri de prăjire.
- Pentru a obține un efect uniform al prăjirii, suprafața feliilor de pâine trebuie să fie cât mai netedă.
- Firimiturile sau componentele de pâine care ies în afară, de exemplu semințele, trebuie îndepărtate înainte de prăjire, deoarece se pot arde.
- Felii de pâine cu suprafață neregulată necesită un timp mai îndelungat de rumenire.
- Pentru a obține efecte uniforme de prăjire, în același timp trebuie prăjit doar un singur tip de pâine.
- Trebuie avut în vedere faptul că, în cazul efectuării mai multor procese succesive de prăjire, aparatul se va încălzi, ceea ce poate duce la o rumenire mai intensă a felilor următoare de pâine. Dacă este necesar, pentru procesele următoare de prăjire se poate selecta o setare mai joasă a timpului de rumenire.
- Timpul de rumenire poate fi modificat și pe parcursul procesului de prăjire prin rotirea Timer-ului.

8. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Aparatul trebuie curățat de fiecare dată după terminarea utilizării:

- Înainte de a începe curățarea aparatului, acesta trebuie deconectat de la sursa de alimentare electrică și apoi lăsat să se răcească complet.
- Este important să evitați pătrunderea apei în aparat. Nu scufundați aparatul în apă sau alte lichide în timpul curățării și nu folosiți aspiratorul cu presiune pentru curățare. Fiți precauți pentru a nu permite infiltrarea lichidelor în interior.
- Nu utilizați obiecte metalice ascuțite (cum ar fi cuțite, furculițe etc.) pentru curățarea aparatului, deoarece acestea pot provoca deteriorări sau, în cazuri extreme, pot conduce la electrocutare dacă intră în contact cu componentele conductoare de curent.
- Evitați utilizarea agenților abrazivi, solvenților sau detergenților corozivi în timpul curățării, deoarece aceștia pot deteriora suprafața aparatului.
- Scoateți tava pentru firimituri (5) de sub aparat.
- Îndepărtați firimiturile din tavă.
- Curățați cu grijă tava pentru firimituri (5) cu o cârpă moale, uscată sau ușor umedă.
- Uscăți cu atenție tava pentru firimituri (5).
- Rotiți aparatul la 180° și scuturați ușor pentru a îndepărta firimiturile din compartimentul de prăjire (1).
- Ștergeți carcasa aparatului cu o cârpă moale și umedă. Dacă este necesar, puteți folosi un detergent delicat.
- Uscăți cu atenție carcasa aparatului cu o cârpă moale.
- Înainte de a porni din nou, asigurați-vă că aparatul este complet uscat.
- Introduceți tava pentru firimituri (5) înapoi în locul destinat de sub aparat.
- Este necesar să se verifice periodic starea cablului electric și a prizei. În cazul constatării unor deteriorări sau nereguli în conexiunile electrice, trebuie contactat un service autorizat Forgast.
- La un anumit interval, aparatul trebuie predat service-ului Forgast pentru verificarea gradului de uzură, corectitudinii funcționării și identificarea eventualelor defecte.

9. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI ELIMINARE

La sfârșitul ciclului de viață al produsului, echipamentul nu trebuie aruncat în locuri care ar putea reprezenta un pericol pentru mediu. Se permite depozitarea temporară a deșeurilor periculoase în vederea eliminării ulterioare. Trebuie respectate reglementările privind protecția mediului în vigoare în țara de utilizare a aparatului.

Este necesară predarea aparatului către firme specializate pentru colectare, demontare și eliminare.

Aparatul trebuie demontat, separând componentele și grupându-le conform naturii lor chimice, având în vedere că unele dintre acestea pot fi reciclate și reutilizate, similar deșeurilor menajere. Înainte de eliminare, trebuie să vă asigurați că aparatul nu mai poate fi utilizat, deconectându-l de la sursa de alimentare.

Materialul rezultat în urma eliminării, dacă nu este reutilizat, trebuie predat punctelor de colectare sau depozitelor de deșeurii, conform reglementărilor în vigoare.

Orice simbol WEEE de pe produs indică faptul că acesta nu trebuie tratat ca un deșeu menajer. Trebuie eliminat în mod corespunzător pentru a preveni orice efecte negative asupra mediului și sănătății oamenilor.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați producătorul, serviciul de asistență sau autoritatea locală responsabilă cu gestionarea deșeurilor.

Operațiunile de demontare a dispozitivului trebuie efectuate de personal calificat.

Dacă este planificată o instalare ulterioară a dispozitivului, toate operațiunile trebuie realizate cu cea mai mare atenție pentru a nu deteriora componentele acestuia.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru niciun defect sau inconvenient cauzat de personalul neautorizat care utilizează aparatul.



ELIMINARE

Ambalajul și materialul din care este realizat sunt 100% reciclabile și sunt marcate cu simbolul .

La eliminare, trebuie respectate reglementările locale în vigoare. Părțile ambalajului (pungi din plastic, bucăți de polistiren etc.) trebuie păstrate departe de copii, deoarece reprezintă un pericol potențial.

Aparatul a fost fabricat din materiale reciclabile. Acest aparat este marcat ca fiind conform cu Directiva Europeană privind echipamentele electrice și electronice uzate. Asigurând o eliminare corectă a acestui aparat, puteți contribui la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății oamenilor.



Simbolul de pe aparat sau din documentația însoțitoare indică faptul că aparatul nu trebuie tratat ca deșeu menajer obișnuit. Acesta trebuie predat unui punct specializat pentru eliminarea și reciclarea aparatelor electrice și electronice. La eliminarea aparatului, trebuie să se asigure că acesta devine inutilizabil (nu poate fi pornit), prin tăierea cablului de alimentare și îndepărtarea ușii raftului, precum și a altor componente care pot prezenta pericol.

Nu trebuie permisă situația în care se poate urca pe aparat sau se poate rămâne blocat în interiorul acestuia. Aparatul trebuie eliminat conform reglementărilor locale privind gestionarea deșeurilor, ducându-l la un punct special de colectare; Nu lăsați aparatul nesupravegheat, deoarece poate reprezenta un pericol pentru copii.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Aparatul a fost fabricat în conformitate cu cerințele de siguranță prevăzute în directivele europene și standardele corespunzătoare. După obținerea acestei conformități, producătorul declară că produsele sale respectă legislația europeană în vigoare și, prin urmare, sunt marcate cu simbolul CE corespunzător, permițând comercializarea lor în țările europene.

Declarația de conformitate, la cererea utilizatorului, este disponibilă în format electronic sau tipărit la sediul producătorului.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166 **66**

